

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HALKLA İLİŞKİLER DEPARTMANI
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310 Japonya

DERHAL YAYINLANACAKTIR

No. 2993

Bu metin söz konusu basın bülteninin resmi İngilizce versiyonunun çevirisidir. Yalnızca referans olması ve kolaylık sağlaması amacıyla hazırlanmıştır. Ayrıntılar ve/veya özellikler için lütfen orijinal İngilizce metne başvurun. Herhangi bir tutarsızlık durumunda orijinal İngilizce versiyonun içeriği geçerlidir.

Müşteri İlişkileri

Medya İlişkileri

Endüstriyel Tasarım Merkezi
Mitsubishi Electric Corporation
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/
prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp) form
www.MitsubishiElectric.com/company/rd/

Halkla İlişkiler Departmanı
Mitsubishi Electric Corporation
www.MitsubishiElectric.com/news/

**Mitsubishi Electric Parmağın Ekrandaki Hareketlerini İzleyerek Konuşulan
Sözcükleri Ekranaya Yansıtan Dünyanın İlk Ses Aktivasyonlu Çizim
Fonksiyonunu Geliştirdi**

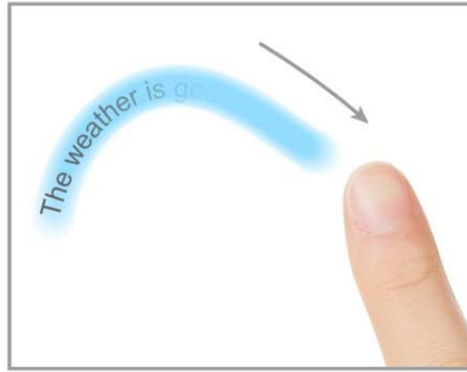
Engellerin veya dil farklılıklarının üstesinden gelen sorunsuz iletişim için

TOKYO, 9 Şubat 2016 – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) bugün kullanıcıların parmaklarını ekranda gezdirerek tablet veya akıllı telefonda konuştukları sözcükleri ekrana yansıtma işlevini mümkün kılmak üzere ses tanıma ve çizim fonksiyonlarını birleştiren dünyanın ilk* teknolojisini geliştirdiğini açıkladı. Teknolojinin daha sorunsuz küresel iletişim için insanların engellerin ve dil farklılıklarının üstesinden gelmelerine yardımcı olmak üzere resim çizme ve çok dilli çeviri gibi başka fonksiyonlarla birleştirilmesi bekleniyor.

* Yayın tarihi itibarıyla: 9 Şubat 2016



Basın ve tutun



Konuşurken parmağınızı hareket ettirin



Parmağınızın arkasında sözcükler belirir

Temel Özellikler

Dünyanın ilk ses aktivasyonlu çizim yapabilen kullanıcı arayüzü

- Ekranın üzerine basıldığında ve sonrasında konuşulduğunda, parmağın ekranda hareket ettirildiği noktada konuşulan sözcükler belirir.
- Sözcükler kullanıcının parmak ucundan doğru akarak intüitif ve eğlenceli bir deneyim yaşatır.
- Sözcükleri yazmaya gerek olmadığı için yazıyla iletişim kurmaktan daha kolaydır.
- İnovatif ve çeşitlilik arz eden uygulamalar için başka fonksiyonlar eklenebilir.

Daha geniş uygulama için başka fonksiyonlarla birlikte çalışır

- Teknoloji resim çizme fonksiyonuyla birleştirildiğinde, daha zengin bir ifade ve daha kolay anlama için metnin çizimler, haritalar ve diğer grafiklerle desteklenmesi sağlanabilir.
- Çok dilli çevirinin eklenmesi, farklı diller konuşan kişilerin yüz yüze iletişimlerinde ekranda beliren sözcüklerin başka bir dile çevrilmesini sağlar.

Olası Uygulamalar

Resim çizerek

İşitme engelli kişiler konuşanların ağız ve el hareketlerini aynı anda takip edemezler ve bu durum, sözcüklerin ve el hareketlerinin bir arada kullanıldığı bir konuşmanın anlaşılmasını güçleştirir. Mitsubishi Electric'in yeni teknolojisi işitme engelli dinleyicilerin konuşmacının konuşmasını ve el hareketlerini ekrandan takip etmesini mümkün kılar.



İşitme engelli bir çocuk çizerek iletişim kuruyor

Çok dilli çeviri

Ekranında beliren sözcükler başka dillere çevrilebilir ve sonrasında otomatik olarak yüksek sesle okunabilir.



Turistler bir hediyelik eşya resmi çiziyor ve nereden alabileceklerini soruyorlar

Arka plan görüntüleri

Ekranında görüntülenen hafızada depolanmış resimler konuşmacının sözcüklerinden oluşan metinle desteklenerek görüntülerin içeriğinin daha kolay anlaşılması sağlanabilir.



Doktor işitme engelli bir kişiye röntgen sonuçlarını açıklıyor



Turist sürücüye resimde gösterilen yere ne kadar sürede gidebileceğini soruyor

Elyazısı tanıma

Ekranı iki kez dokunulduğunda, sistem girilen el yazısını analiz eder ve yazılan sözcükleri okuyarak ya da farklı bir dile çevirerek yabancıların işitme güçlüğü çeken insanlarla ya da gürültülü ortamlarda bulunan kişilerin birbirleriyle kolaylıkla iletişim kurmasını mümkün kılar.



İşitme engelli personel, yabancı misafiri etkinlik salonundaki yerine yönlendiriyor

Bölünmüş ekran görünümü

Resepsiyon masası gibi yerlerde yüzü birbirine dönük iki kişinin cihazı döndürmesine gerek kalmadan iletişim kurabilmeleri için ekran iki bölüme ayrılabilir.



Resmi dairede görevli memur bir yabancıya formu nasıl doldurabileceğini gösteriyor ve sorusuna cevap veriyor

İşletim Sistemi

Android

Patentler

Bu basın bülteninde açıklanan teknoloji için Japonya’da iki ve yurtdışında iki patent başvurusu yapılmıştır.

Tasarım Tescili

Mitsubishi Electric projeye ilgili olarak Japonya’da dört ve yurtdışında dört tasarım hakkına sahiptir.

###

Mitsubishi Electric Corporation Hakkında

Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503), güvenilir ve yüksek kaliteli ürünler üretmekte 90 yılı aşkın tecrübeye sahiptir ve bilgi işlem ve iletişim sistemleri, uzay geliştirme ve uydu iletişimleri, tüketici elektronik cihazları, sanayi teknolojileri, enerji, nakliye ve inşaat makinelerinde kullanılan elektrikli ve elektronik donanımlar üretimi, pazarlaması ve satışında dünyadaki ileri gelen markalardan biri olarak kabul edilmektedir. Mitsubishi Electric, kurumsal ilkesi “Changes for the Better” ve çevre ilkesi “Eco Changes” doğrultusunda küresel ve önde gelen çevre dostu bir şirket olmak ve toplumu teknolojileriyle zenginleştirmeyi hedeflemektedir. Şirket 31 Mart 2015’te sona eren mali yılda 4,323.0 milyar yen (36.0 milyar US\$ *) konsolide grup satışı gerçekleştirdi. Ayrıntılı bilgi için bkz.:

<http://www.MitsubishiElectric.com>

* Tokyo Döviz Borsasının 31 Mart 2015’te ilan ettiği 1 USD = 120 Yen kambiyo kurundan hesaplanmıştır.